

# Universitätslehrgang „modus“ -

Dolmetschen und Übersetzen für Österreichische Gebärdensprache, Deutsch und International Sign.



Salzburg, im März 2025

## Ausschreibung

Sie interessieren sich für die Ausbildung als Dolmetscher:in und Übersetzer:in für Österreichische Gebärdensprache, Deutsch und International Sign? Im Oktober 2025 startet der nächste Universitätslehrgang in Salzburg!

### Übersicht zum Universitätslehrgang „modus“

**Dauer:** Oktober 2025 bis März 2028

**Umfang:** 15 Blöcke à 5 Tage, berufsbegleitend, meist von Mittwoch bis Sonntag, begleitendes Mentoring, Pflichtpraktika (voraussichtlich 50 Stunden), umfangreiches Selbststudium.

**Inhalte:** Einführung, Berufskunde, Translatorische Basiskompetenz, Translationswissenschaft, Österreichische Gebärdensprache, Deutsch, International Sign und Gebärdensprache +, Übersetzen, Dolmetschen, Berufsethik, Dolmetschen für taubblinde Menschen, Vorbereitung auf Berufseignungsprüfungen.

### Teilnahmevoraussetzungen:

- Erstsprache auf Niveau C1 gem. Europäischem Referenzrahmen für Sprachen („GeRS“)
- Zweitsprache auf Niveau B2
- Selbstreflexionsfähigkeit und hohe Motivationslage
- entsprechende EDV-Kenntnisse und Ausstattung für Videoaufnahmen und -übermittlung

**Kosten:** € 2.010,- pro Semester

Für gehörlose Teilnehmer:innen aus Österreich kann eine Unterstützung in dieser Höhe durch „Ausbildungsbeihilfe“ des Sozialministeriumservice beantragt werden.

Für hörende Teilnehmer:innen aus Österreich ist bei Unterstützung des Wissenschaftsministeriums/der Universität Salzburg eine anteilige Teilnehmer:innengebühr von € 900,-/Semester geplant.

Weitere Förderungsmöglichkeiten unter: <https://bildungsfoerderung.bic.at>. EU-Bürger:innen aus anderen Ländern können gegebenenfalls analog dazu um Unterstützungen im Ursprungsland ansuchen.

Ende der Bewerbungsfrist: 14. April 2025

Aufnahmeverfahren: 23. oder 24. Mai 2025 an der Universität Salzburg

Entscheidung über Aufnahme: Ende Mai 2025

Nähere Informationen finden Sie unter [www.modus-salzburg.at](http://www.modus-salzburg.at).

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Bewerbung per Mail an: [info@modus-salzburg.at](mailto:info@modus-salzburg.at)

f.d. Universität Salzburg Univ.-Prof. Dr. Dietmar Roehm,  
und stellvertretend für die ARGE Augenblick, DSA Dipl. Päd. Christian Treweller

Der Universitätslehrgang „modus“ wird von der Universität Salzburg angeboten, gemeinsam mit der ARGE Augenblick und deren Kooperationspartner:innen, dem Österreichischen Gehörlosenbund und dem Österreichischen Gebärdensprach-DolmetscherInnen- und -ÜbersetzerInnen-Verband.

Sämtliche Angaben sind vorbehaltlich bzw. durch Beschlüsse des Senates der Universität Salzburg gültig.

f.d.l.v.:

Lehrgangsleitung: Univ.-Prof. Dr. Dietmar Roehm, Uni-Park Nonntal, 5020 Salzburg,

E-Mail: [dietmar.roehm@sbg.ac.at](mailto:dietmar.roehm@sbg.ac.at), Tel.: +43/662/8044/4271

Organisatorische Lehrgangsleitung: Dipl. Päd. Christian Treweller, ARGE Augenblick,

E-Mail: [sis@sol.at](mailto:sis@sol.at), Tel. und SMS: +43/699/10109259